



الاستعداد والاستجابة لفيروس كورونا المستجد (2019-nCoV): قائمة مرجعية لمراكز عمل الأمم المتحدة

خلفية

توفّر قائمة الاستعداد المرجعية هذه التي أعدتها شعبة إدارة الرعاية الصحية والسلامة والصحة المهنيين "DHMOOSH" (شعبة الرعاية الصحية) من أجل جميع مراكز العمل التابعة للأمم المتحدة مخططاً للحد الأدنى من العناصر الأساسية للاستعداد والاستجابة لفاشية فيروس كورونا المستجد (2019-nCoV).

وينبغي لجميع مراكز العمل على مستوى العالم أن تستعرض قائمة الاستعداد المرجعية هذه وتنفذها. ويمكن لمراكز العمل التي توجد لديها بالفعل خطتها الخاصة للاستعداد والاستجابة لأمرض محدّدة أن تستخدم هذه القائمة المرجعية لتقييم واستكمال خطتها الحالية. (يرجى ملاحظة أن بعض العناصر قد تنطبق أو لا تنطبق على مركز عملكم، تبعاً لوجود أو عدم وجود خدمات طبية تابعة للأمم المتحدة لديكم).

وينبغي لجميع مراكز العمل على نطاق العالم، سواء حدثت هذه الفاشية على المستوى المحلي أم لا، أن تستعرض هذه القائمة وفقاً للخطة والتوجيهات الصادرة من سلطاتكم الصحية المحلية. وبالنسبة لاستفساراتكم، يرجى الاتصال بالموقع الشبكي dos-dhmosh-public-health@un.org.



التقدم المحرز	التدابير	
<input type="checkbox"/> استُكمل في _____ <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع:	<input type="checkbox"/> ينبغي إحاطة كبار المسؤولين في مركز العمل بالوضع الحالي لفاشية فيروس كورونا المستجد على نطاق العالم، ونتائجه المحتملة، والمتطلبات من الموارد اللازمة للاستعداد.	الإستعداد والتخطيط والتنسيق
<input type="checkbox"/> استُكمل في _____ <input type="checkbox"/> جاري العمل <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع:	<input type="checkbox"/> ضمان وجود نُظم للتنسيق الوثيق مع أصحاب المصلحة والشركاء ذوي الصلة (مثل المكتب القطري لمنظمة الصحة العالمية، والحكومة الوطنية، والسلطات الصحية).	
<input type="checkbox"/> استُكمل في _____ <input type="checkbox"/> جاري العمل <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع:	<input type="checkbox"/> ينبغي للمكتب القطري للأمم المتحدة أو البعثة التابعة لها عقد اجتماع أو تشكيل لجنة رسمية معنية بالفاشية، أو ما شابه ذلك (مثل فريق إدارة الأمن/فريق إدارة الأزمات) من أجل إدارة الفاشية، أو عقدها فيما بعد إذا اقتضى الأمر.	
<input type="checkbox"/> استُكمل في _____ <input type="checkbox"/> جاري العمل <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع:	<input type="checkbox"/> ينبغي لجميع المكاتب وضع خطة لمواصلة العمل تسمح بأداء وظائف حرجة بواسطة عدد أقل من الموظفين.	
<input type="checkbox"/> استُكمل في _____ <input type="checkbox"/> جاري العمل <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع: <input type="checkbox"/> لا ينطبق	<input type="checkbox"/> ينبغي، إذا اقتضى الأمر، أن تكون لدى المرفق الصحي التابع للأمم المتحدة خطة لمواصلة العمل تسمح بأداء وظائف حرجة بعدد قليل من الموظفين الطبيين.	
<input type="checkbox"/> استُكمل في _____ <input type="checkbox"/> جاري العمل <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع:	<input type="checkbox"/> يجب أن يكون جميع موظفي الأمم المتحدة على وعي باستراتيجيات الوقاية من فاشية فيروس كورونا المستجد، بما في ذلك نظافة اليدين، وأداب التخلص من إفرازات الجهاز التنفسي (مثل تغطية الأنف والفم عند السعال والعطس)، والابتعاد عن التزاحم (بمسافة لا تقل عن ثلاثة أقدام أو متر)، ووضع علامات وإرشادات تحث على الابتعاد عن المرضى، وعدم مغادرة المنزل في حالة المرض. وعند الاقتضاء، ينبغي لموظفي الخدمات الصحية التابعين للأمم المتحدة العمل بنشاط لتثقيف وتوعية موظفي الأمم المتحدة. ولمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى الموقع الشبكي https://hr.un.org/page/novel-coronavirus-2019-ncov .	النظافة الشخصية
<input type="checkbox"/> استُكمل في _____ <input type="checkbox"/> جاري العمل <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع: <input type="checkbox"/> لا ينطبق	<input type="checkbox"/> ينبغي، عند الاقتضاء، لموظفي الخدمات الصحية التابعين للأمم المتحدة أن يغوا ويتبعوا التدابير المناسبة للوقاية من العدوى ومكافحتها، وأن ينفذوا دائما وبشكل روتيني الاحتياطات المعتادة بغض النظر عن تشخيص حالة المريض. ولمزيد من المعلومات عن الاحتياطات المحددة لمكافحة فيروس كورونا المستجد، يرجى الرجوع إلى الموقع الشبكي https://www.who.int/publications-detail/infection-prevention-and-control-during-health-care-when-novel-coronavirus-(ncov)-infection-is-suspected-20200125 .	مكافحة العدوى
<input type="checkbox"/> استُكمل في _____ <input type="checkbox"/> جاري العمل <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع:	<input type="checkbox"/> ينبغي الالتزام بالتوصيات الخاصة بمعدات تنظيف وتطهير البيئة، بما في ذلك الشراشف والأواني.	
<input type="checkbox"/> استُكمل في _____ <input type="checkbox"/> جاري العمل <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع:	<input type="checkbox"/> يجب أن يُنصح جميع موظفي الأمم المتحدة العائدين من مناطق الفاشية بالآلا يعودوا إلى العمل إلا عند التأكد من خلوهم تماما من أي علامات أو أعراض ذات صلة بالفيروس. وينبغي أن يُنصحوا بمراقبة صحتهم يوميا لمدة 14 يوما بعد العودة من السفر، والتماس الرعاية الطبية في حالة ظهور أي علامات أو أعراض ذات صلة بالفيروس.	



	<input type="checkbox"/> يتعين تشجيع موظفي ومديري الموارد البشرية على توخي المرونة فيما يتعلق بترتيبات العمل عن بُعد في حالة رغبة الموظفين الذين لا يعانون من أعراض، ويفضلون العزل الذاتي والعمل من المنزل لمدة 14 يوماً بعد السفر.	
<input type="checkbox"/> يجب نصح جميع الأفراد المرضى بالبقاء في المنزل وعدم التوجه إلى مكان العمل إذا ظهرت عليهم أعراض الفيروس. ويجب ألا يعودوا إلى العمل إلا عند خلوهم من الأعراض و/أو بعد موافقة الطبيب المختص.		
<input type="checkbox"/> ينبغي لموظفي الخدمات الصحية التابعين للأمم المتحدة استعراض معدات الوقاية الشخصية اللازمة لإدارة إحدى فاشيات فيروس كورونا المستجد، والتعود عليها والتدريب على ارتدائها وخلعها. ولمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى الموقع الشبكي https://www.who.int/publications-detail/infection-prevention-and-control-during-health-care-when-novel-coronavirus-(ncov)-infection-is-suspected-20200125 .	<input type="checkbox"/> استكمل في _____ <input type="checkbox"/> جاري العمل <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع: <input type="checkbox"/> لا ينطبق	معدات الوقاية الشخصية
<input type="checkbox"/> التأكد من تدريب موظفي الأمم المتحدة الذين اعتبروا من الفئات الشديدة الخطورة على الاستخدام الصحيح للأقنعة، والتخلص من معدات الوقاية الشخصية بعد استخدامها. وضمان حصول هؤلاء الموظفين على معدات الوقاية الشخصية اللازمة، وتوفيرها لهم.	<input type="checkbox"/> استكمل في _____ <input type="checkbox"/> جاري العمل <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع:	
<input type="checkbox"/> بالنسبة للأفراد الذين لا يعانون من أعراض ذات صلة بالجهاز التنفسي، يرجى ملاحظة أنه لا يلزم وجود قناع طبي، حيث أنه لا يوجد دليل على فائدته لحماية الأشخاص غير المرضى. ومع ذلك، فقد يتم ارتداء الأقنعة في بعض البلدان وفقاً للعادات الثقافية المحلية. وعند استخدام الأقنعة، يرجى التأكد من اتباع أفضل الممارسات بشأن كيفية ارتدائها وإزالتها والتخلص منها، وإجراءات النظافة الشخصية بعد الإزالة. يرجى الرجوع إلى الموقع الشبكي https://www.who.int/publications-detail/advice-on-the-use-of-masks-the-community-during-home-care-and-in-health-care-settings-in-the-context-of-the-novel-coronavirus-(2019-ncov)-outbreak .	<input type="checkbox"/> استكمل في _____ <input type="checkbox"/> جاري العمل <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع:	
<input type="checkbox"/> يتعين تأجيل جميع الرحلات والاجتماعات غير الضرورية في مناطق فاشية فيروس كورونا المستجد وفقاً لإرشادات السفر التي تصدرها منظمة الصحة العالمية وشعبة الرعاية الصحية. وينبغي تزويد المسافرين بكافة إرشادات السفر الصادرة عن منظمة الصحة العالمية وشعبة الرعاية الصحية. يرجى الرجوع إلى الموقع الشبكي https://www.who.int/ith/2020-27-outbreak-of-Pneumonia-caused-by-new-coronavirus/en-01 والموقع الشبكي https://hr.un.org/page/novel-coronavirus-2019-ncov .	<input type="checkbox"/> استكمل في _____ <input type="checkbox"/> جاري العمل <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع:	السفر
<input type="checkbox"/> ينبغي أن يُنصح جميع موظفي الأمم المتحدة بمراجعة سفارة أو قنصلية أو إدارة الصحة في بلد المقصد، ومتابعة الإرشادات الصحية المحلية قبل السفر وأثناء السفر. كما ينبغي مطالبتهم بالالتزام بأي إجراءات خاصة بالفحص يتم اتخاذها من قبل السلطات المحلية.	<input type="checkbox"/> استكمل في _____ <input type="checkbox"/> جاري العمل <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع:	
<input type="checkbox"/> يتعين تقييم قدرة كل من النظم الطبية الداخلية، حسب الاقتضاء، والنظم الطبية الخارجية على تلبية الاحتياجات المتوقعة خلال فاشية فيروس كورونا المستجد، وتحديد الإجراءات اللازمة لسد الثغرات. وبالنسبة لمرافق الدعم التي سبق تحديدها ومقومي الرعاية للمرضى الخارجيين والرعاية الصحية في المستشفيات، يتعين إعداد اتفاقات تعاقدية عند الضرورة، ووضع بروتوكولات خاصة تسمح لموظفي الأمم المتحدة باستخدام هذه المرافق، حسب الاقتضاء.	<input type="checkbox"/> استكمل في _____ <input type="checkbox"/> جاري العمل <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع:	المشورة والنصائح الطبية
<input type="checkbox"/> ينبغي أن يُلمَّ موظفو الخدمات الصحية التابعون للأمم المتحدة في مراكز العمل بالإرشادات التقنية الصادرة عن منظمة الصحة العالمية بشأن فاشية فيروس كورونا المستجد حسب الاقتضاء، بما في ذلك تشخيص الحالات، والمعالجة السريرية، ومتابعة التطورات الجديدة في مجال التطعيم والعلاج. ولمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى الموقع الشبكي	<input type="checkbox"/> استكمل في _____ <input type="checkbox"/> جاري العمل <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع: <input type="checkbox"/> لا ينطبق	



	<p>https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-technical-guidance/2019</p> <p><input type="checkbox"/> ينبغي للمرفق الصحي التابع للأمم المتحدة والموجود في مركز العمل تحديد فترة رصد خاصة للتحديد لمتابعة حالات الاشتباه فيما يتعلق بالإصابة بفيروس كورونا المستجد، وذلك بالتنسيق مع السلطات الصحية المحلية ومستشفيات الإحالة. وينبغي متابعة هذه الخطط بصورة دورية.</p>	
<p><input type="checkbox"/> استُكمل في _____ جاري العمل <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع: <input type="checkbox"/> لا ينطبق</p>	<p><input type="checkbox"/> يجب على جميع موظفي الخدمات الصحية التابعين للأمم المتحدة معرفة كيفية إدارة الرعاية الداعمة بالنسبة لحالات الاشتباه في الإصابة بالفيروس والحالات المؤكدة، ولا سيما الحالات التي تنطوي على مضاعفات.</p>	
<p><input type="checkbox"/> استُكمل في _____ جاري العمل <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع:</p>	<p><input type="checkbox"/> يجب التأكد، بالتنسيق مع السلطات الصحية المحلية، من وجود آلية للمراقبة لتحديد وإدارة حالات الإصابة والإبلاغ عنها. يرجى الرجوع إلى الموقع الشبكي https://www.who.int/publications-detail/surveillance-case-definitions-for-human-infection-with-novel-coronavirus-(ncov) فيما يتعلق بتعاريف منظمة الصحة العالمية. وينبغي إبلاغ أي حالات إصابة تم تحديدها للموقع الشبكي dos-dhmosh-public-health@un.org، وللسلطات الصحية المحلية</p>	
<p><input type="checkbox"/> استُكمل في _____ جاري العمل <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع:</p>	<p><input type="checkbox"/> يجب التأكد، بالتنسيق مع السلطات الصحية المحلية، من وجود بروتوكول خاص بكيفية إدارة حالات المصابين بفيروس كورونا المستجد ومخالطتهم المحتملين في مكان العمل. وينبغي إطلاع الموظفين على هذه البروتوكولات.</p>	
<p><input type="checkbox"/> استُكمل في _____ جاري العمل <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع:</p>	<p><input type="checkbox"/> يتعين مواصلة تشجيع وتيسير البرنامج السنوي للتطعيم ضد الإنفلونزا الموسمية لموظفي الأمم المتحدة ومن يعولونهم.</p>	الإنفونزا الموسمية
<p><input type="checkbox"/> استُكمل في _____ جاري العمل <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع:</p>	<p><input type="checkbox"/> ينبغي تشجيع موظفي الأمم المتحدة على شراء لوازمهم الخاصة من أدوية خفض الحرارة، ومنظفات اليدين، والأقنعة حسب الحاجة.</p>	اللوازم الشخصية
<p><input type="checkbox"/> استُكمل في _____ جاري العمل <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع:</p>	<p><input type="checkbox"/> يجب إطلاع جميع موظفي الأمم المتحدة الموجودين في مركز العمل على الحالة الراهنة لفاشية فيروس كورونا المستجد، وأنشطة الاستعداد في المكتب القطري للأمم المتحدة أو البعثة التابعة لها حسب الضرورة، بما في ذلك ترتيبات الرعاية الصحية المحلية للموظفين المرضى، ومعلومات الوقاية العامة لجميع الموظفين. يرجى الرجوع إلى الموقع الشبكي https://hr.un.org/page/novel-coronavirus-2019-ncov.</p>	
<p><input type="checkbox"/> استُكمل في _____ جاري العمل <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع:</p>	<p><input type="checkbox"/> يتعين مسبقاً تجهيز مواد العرض التي يمكن استخدامها في جلسات الإحاطة وأثناء المبادرات الإعلامية الأخرى.</p>	التوعية والتدريب
<p><input type="checkbox"/> استُكمل في _____ جاري العمل <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع:</p>	<p><input type="checkbox"/> يتعين، عند اللزوم، توفير التدريب المتخصص لفئات محددة من موظفي الأمم المتحدة (مثل موظفي الخدمات الصحية، وعمال النظافة في المرافق الصحية، وموظفي الأمن، وغيرهم).</p>	
<p><input type="checkbox"/> استُكمل في _____ جاري العمل <input type="checkbox"/> لم يبدأ <input type="checkbox"/> تاريخ الاستكمال المتوقع:</p>	<p><input type="checkbox"/> يتعين وضع خطة خاصة بالدعم النفسي لموظفي الأمم المتحدة.</p>	



ينبغي استكمال هذه القائمة المرجعية بوصفها تقييما ذاتيا لحالة الاستعداد لديكم.

تاريخ التقديم: _____

اسم الجهة المقّمة وبريدها الإلكتروني: _____

مركز العمل: _____

المنظمة: _____